

## 3M™ Steri-Strip™ C1544 Compound Benzoin Tincture

(EN)

### Applicator Exterior Sterile

#### Product Description

3M™ Steri-Strip™ Compound Benzoin Tincture is an alcoholic solution of compound benzoin.

#### Indications for Use

Steri-Strip™ Compound Benzoin Tincture is intended for use as an adhesive adjunct, when enhancement of surgical tape and/or adhesive wound closure adhesion is desired. This device is to be used by medical professionals.

#### Contraindications

Steri-Strip™ Compound Benzoin Tincture should not be used on patients with previous history of sensitivity to compound benzoin tincture.

#### Warnings

- WARNING flammable liquid and vapor.
- Compound Benzoin Tincture is flammable until it has completely dried on the skin.
- Compound Benzoin Tincture should only be applied when no ignition sources, flames, or heat-producing devices are in use.
- This product is not intended for reuse. Reuse may result in patient infection.

#### Precautions

- Allergic contact dermatitis to compound benzoin tincture has been reported.
- Spillage of compound benzoin tincture into the wound should be avoided, as it may impair the wound healing process.
- Avoid contact with eyes and/or mucous membranes.
- For external use only.

#### Directions for Use

- Clean and dry skin for at least 2 ½ inches (6.4 cm) around the wound making sure to remove skin oil or exudate. For best results, use a sponge moistened with alcohol or saline followed by a firm wipe with a dry sponge.
- Using aseptic technique, peel back lid and deliver vial.
- Gently squeeze vial to crush inner ampoule, thereby releasing compound benzoin tincture. Do not roll crushed ampoule between fingers as this may cause glass to penetrate outer vial.
- Carefully apply a thin film of compound benzoin tincture to the skin on each side of the wound with strokes parallel to the wound. Begin at the wound edges and work outward. Avoid contact with the wound.
- Allow tincture to dry before applying surgical tapes and/or adhesive wound closure bandages (approximately 30-45 seconds).

#### Storage/Shelf Life/Disposal










This product should be stored at room temperature. Avoid excessive heat or humidity. Do not use if expired or if expiration date is missing or illegible. Dispose of product per facility protocol.

#### How supplied

Supplied in individual packages. Applicator sterile unless package is opened or damaged. Please report a serious incident occurring in relation to the device to 3M.

**For further information, please contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.**

#### Explanation of Symbols

Symbol Title	Symbol	Description and Reference
Manufacturer		Indicates the medical device manufacturer. Source: ISO 15223, 5.1.1
Date of Manufacture		Indicates the date when the medical device was manufactured. Source: ISO 15223, 5.1.3
Sterilized using ethylene oxide		Indicates a medical device that has been sterilized using ethylene oxide. Source: ISO 15223, 5.2.3
Do not use if package is damaged and consult instructions for use		Indicates a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened and that the user should consult the instructions for use for additional information. Source: ISO 15223, 5.2.8
Do not re-use		Indicates a medical device that is intended for one single use only. Source: ISO 15223, 5.4.2
Caution		Indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences. Source: ISO 15223, 5.4.4
Natural rubber latex is not present		Indicates natural rubber or dry natural rubber latex is not present as a material of construction within the medical device or the packaging of a medical device. Source: ISO 15223, 5.4.5 and Annex B
Unique device identifier		Indicates bar code to scan product information into patient electronic health record
Flammable		Product is classified as flammable. Source: Globally Harmonized Symbols for Classifying Hazardous Chemicals

**For more information see, HCBRegulatory.3M.com**

Made in USA with globally sourced materials

#### 3M Company

2510 Conway Ave.  
St. Paul, MN 55144 USA  
1-800-228-3957 (USA Only)  
3M.com

Issue Date: 2020-02

3M and Steri-Strip are trademarks of 3M. Used under license in Canada. © 2020, 3M. Unauthorized use prohibited. All rights reserved.

3M et Steri-Strip sont des marques de commerce de 3M. Utilisées sous licence au Canada. © 2020, 3M. Toute utilisation non autorisée est interdite. Tous droits réservés.

## Teinture de Benjoin composée C1544

### 3M™ Steri-Strip™

(FR)

### Applicateur externe stérile

#### Description du produit

La teinture de Benjoin composée 3M™ Steri-Strip™ est une solution alcoolique de benjoin composée.

#### Indications d'utilisation

La teinture de Benjoin composée Steri-Strip™ est destinée à être utilisée en complément d'un adhésif lorsque l'on souhaite augmenter l'adhésivité d'un sparadrap et/ou d'un pansement. Ce produit doit être utilisé par des professionnels de santé.

#### Contre-indications

La teinture de Benjoin composée Steri-Strip™ ne doit pas être utilisée chez des patients présentant des antécédents de sensibilité à la teinture de Benjoin composée.

#### Avertissements

- AVERTISSEMENT liquide et vapeur inflammables.
- La teinture de Benjoin composée est inflammable tant qu'elle n'a pas complètement séché sur la peau.
- La teinture de Benjoin composée doit être utilisée éloignée de toute source de chaleur, flamme ou chauffage.
- Ce produit n'est pas destiné à être réutilisé. Une réutilisation peut entraîner une infection du patient.

#### Précautions

- Des cas de dermatites allergiques lors d'un contact avec la teinture de Benjoin composée ont été signalés.
- Ne pas verser directement la teinture de Benjoin composée sur la plaie : cela pourrait ralentir le processus de cicatrisation.
- Éviter tout contact avec les yeux et/ou les muqueuses.
- Pour usage externe exclusivement.

#### Mode d'emploi

- Nettoyer et sécher la peau sur une surface minimale de 2,5" (6,4 cm) autour de la plaie en s'assurant de retirer tout exsudat et transpiration. Pour un résultat optimal, utiliser une éponge humidifiée avec de l'alcool ou du sérum physiologique, puis essuyer avec une éponge sèche.
- Décoller la languette et récupérer le flacon de façon aseptique.
- Appuyer doucement sur le flacon pour casser l'ampoule interne, de manière à libérer la teinture de Benjoin composée. Ne pas manipuler l'ampoule écrasée entre les doigts afin d'éviter que du verre ne tombe à l'intérieur du flacon.
- Appliquer soigneusement un film fin de teinture de Benjoin composé de chaque côté de la plaie, parallèlement. Commencer par les berges de la plaie et progresser vers l'extérieur. Éviter tout contact avec la plaie.
- Laisser sécher la teinture avant d'appliquer du sparadrap et/ou des pansements adhésifs (environ 30 à 45 secondes).

#### Stockage / Durée de conservation / Élimination










Ce produit doit être conservé à température ambiante. Éviter une chaleur ou une humidité excessive. Ne pas utiliser si le produit a expiré ou si la date d'expiration est absente ou illisible. Mettre le produit au rebut conformément au protocole de l'établissement.

#### Présentation

Fourni dans des emballages individuels. Applicateur stérile sauf si l'emballage a été ouvert ou endommagé. Veuillez signaler tout incident grave dont la survenue est associée au dispositif à 3M.

**Pour plus d'informations, contacter votre représentant 3M local ou nous contacter sur le site 3M.com et sélectionner votre pays.**

#### Signification des symboles

Titre du symbole	Symbole	Description et référence
Fabricant		Indique le fabricant du dispositif médical. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.1.1
Date de fabrication		Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.1.3
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène		Identifie un dispositif médical stérilisé à l'oxyde d'éthylène. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.2.3
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi		Identifie un dispositif médical qui ne doit pas être utilisé si l'emballage a été endommagé ou ouvert et indique que l'utilisateur devrait consulter le mode d'emploi pour obtenir des informations supplémentaires. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.2.8
Pas de réutilisation		Renvoie à un dispositif médical qui est prévu pour une seule utilisation. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.4.2
Attention		Indique la nécessité de prendre des précautions lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'empalement du symbole, ou indique que la situation actuelle nécessite une sensibilisation de l'opérateur ou une action de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.4.4
Sans latex de caoutchouc naturel		Indique l'absence de caoutchouc naturel ou de latex de caoutchouc naturel sec comme matériau de fabrication aussi bien dans le dispositif médical que dans l'emballage d'un dispositif médical. Source <span> </span> : ISO 15223, 5.4.5 et Annexe B
Identifiant unique des dispositifs		Indique un code-barres pour scanner des informations sur le produit dans le dossier de santé électronique du patient
Inflammable		Le produit est classé inflammable. Source <span> </span> : Symboles du système général harmonisé de classification des produits chimiques dangereux

**Pour plus d'informations, visitez HCBRegulatory.3M.com**

## Compuesto de tintura de benzoína

### 3M™ Steri-Strip™ C1544

(ES)

### El exterior del aplicador es estéril

#### Descripción del producto

El compuesto de tintura de benzoína 3M™ Steri-Strip™ es una solución de benzoína compuesta a base de alcohol.

#### Indicaciones de uso

El compuesto de tintura de benzoína Steri-Strip™ se ha diseñado para usarse como complemento del adhesivo en aplicaciones en las que se desea mejorar la adhesión del esparadrapo o las tiras adhesivas para el cierre de la herida. Este dispositivo lo deben usar los profesionales sanitarios.

#### Contraindicaciones

El compuesto de tintura de benzoína Steri-Strip™ no debe utilizarse en pacientes que tengan antecedentes de sensibilidad al compuesto de tintura de benzoína.

#### Advertencias

- ADVERTENCIA: Vapor y líquido inflamables.
- El compuesto de tintura de benzoína es inflamable hasta que se seca por completo sobre la piel.
- El compuesto de tintura de benzoína solo debe aplicarse en un momento en que no se estén utilizando fuentes de ignición, llamas o dispositivos que generen calor.
- Este producto no está diseñado para su reutilización; esta puede provocar la infección del paciente.

#### Precauciones

- Se han registrado casos de dermatitis alérgicas ante el contacto con el compuesto de tintura de benzoína.
- Debe evitarse el derrame del compuesto de tintura de benzoína dentro de la herida, ya que podría afectar su proceso de cicatrización.
- Evite el contacto con los ojos o membranas mucosas.
- Para uso externo exclusivamente.

#### Modo de empleo

- Limpie bien un mínimo de 2,5 pulgadas (6,4 cm) de piel seca alrededor de la herida. Asegúrese de eliminar todo resto de grasa o exudado cutáneo. Para obtener los mejores resultados, utilice una esponja con alcohol o solución salina y luego seque firmemente con una esponja seca.
- Mediante una técnica aséptica, retire la tapa y aplique el contenido del vial.
- Presione suavemente el vial para quebrar la ampolla interna y así liberar el compuesto de tintura de benzoína. No haga rodar la ampolla rota entre los dedos, ya que esto podría hacer que los cristales penetren el vial exterior.
- Aplique cuidadosamente una capa fina de tintura de benzoína sobre la piel, a ambos lados de la herida, con pinceladas paralelas al sentido de la herida. Comience en los bordes de la herida y vaya moviéndose hacia afuera. Evite el contacto con la herida.
- Deje que la tintura se seque antes de aplicar cinta adhesiva quirúrgica o las tiras adhesivas para el cierre de la herida (aproximadamente entre 30 y -45 segundos).

#### Conservación, vida útil y desecho







Este producto debe almacenarse a temperatura ambiente. Evite el exceso de calor o humedad. No utilice el producto si está caducado, o si falta la fecha de caducidad o esta es ilegible. Deseche el producto de acuerdo con el protocolo del centro.

#### Presentación

El producto viene presentado en paquetes individuales. El aplicador es totalmente estéril a menos que el embalaje esté abierto o haya sufrido daños. Si se produce un incidente grave relacionado con el dispositivo, comuníquelo a 3M.

**Si desea obtener más información, póngase en contacto con el representante local de 3M o directamente con nosotros a través de 3M.com y seleccione su país.**

#### Explicación de los símbolos

Título del símbolo	Símbolo	Descripción y referencia
Fabricante		Indica el fabricante del producto sanitario. Fuente: ISO 15223, 5.1.1
Fecha de fabricación		Indica la fecha en la cual se fabricó el dispositivo médico. Fuente: ISO 15223, 5.1.3
Esterilizado usando óxido de etileno		Indica que el producto sanitario se ha esterilizado con óxido de etileno. Fuente: ISO 15223, 5.2.3
No use el producto si el envase está dañado y consulte las instrucciones de uso		Indica que el producto sanitario no se debe usar si el envase se ha dañado o abierto y que el usuario debe consultar las instrucciones de uso para obtener más información. Fuente: ISO 15223, 5.2.8
No reutilizar		Indica que el producto sanitario está diseñado para un solo uso únicamente. Fuente: ISO 15223, 5.4.2
Precaución		Indica que es necesario tener cuidado al ejecutar el dispositivo o el control cerca de donde se coloca el símbolo, o bien que es preciso que el operador conozca la situación actual o que actúe para evitar consecuencias no deseadas. Fuente: ISO 15223, 5.4.4
No hay látex de goma natural		Indica que, entre los materiales con los que se ha fabricado el producto sanitario o el correspondiente envase, no hay látex de goma natural ni de goma natural seca. Fuente: ISO 15223, 5.4.5 y anexo B
Identificador unico del producto		Indica el código de barras para escanear información del producto en el registro sanitario electrónico del paciente
Inflamable		El producto está clasificado como inflamable. Fuente: Sistema Armonizado Mundial (SAM) de clasificación y etiquetado de productos químicos.

**Para obtener más información, visite HCBRegulatory.3M.com**

## 3M™ Steri-Strip™ C1544 benzoinoppløsning

(NO)

### Steril utvendig applikator

#### Produktbeskrivelse

3M™ Steri-Strip™ benzoinoppløsning er en alkoholisk oppløsning av en benzoinforbindelse.

#### Indikasjoner for bruk

Steri-Strip™ benzoinoppløsning er tenkt brukt som hjelp der det er ønskelig med bedre feste for kirurgisk tape og/eller midler for å lukke sår. Denne enheten skal brukes av medisinsk fagpersonell.

#### Kontraindikasjoner

Steri-Strip™ benzoinoppløsning må ikke brukes på pasienter med overfølsomhet eller kjent allergi for benzoinoppløsning.

#### Advarsler

- ADVARSEL Brannfarlig væske og damp.
- Benzoinoppløsningen er brannfarlig før den har tørket helt på huden.
- Benzoinoppløsningen skal bare brukes når det ikke er noen tennkilder, flammer eller varmeproduserende enheter i nærheten.
- Dette produktet er kun beregnet for engangsbruk. Gjenbruk kan føre til pasientinfeksjon.

#### Forsiktighetsregler

- Det er rapportert allergisk kontakteksem mot benzoinoppløsning.
- Unngå å søle benzoinoppløsning i såret, da den kan forstyrre helingsprosessen.
- Unngå kontakt med øyne og/eller slimhinner.
- Kun til utvortes bruk.

#### Bruksanvisning

- Rengjør og tørk huden i et område på minst 2 ½ tommer (6,4 cm) rundt såret. Tørk godt. For best mulig resultat, bruk en svamp fuktet med alkohol eller saltvannsopløsning og deretter en tørr svamp for å sikre et tørt område.
- Bruk aseptisk teknikk, fjern lokket og ta ut beholderen.
- Klem forsiktig på beholderen for å knuse den innvendige ampullen og få tilgang på benzoinoppløsningen. Ikke rull den knuste ampullen mellom fingrene, det kan føre til at glasset trenger gjennom den ytre beholderen.
- Smør forsiktig en tynn film med benzoinoppløsning på huden på hver side av snittet med strøk som går parallelt med såret. Start ved sårkantene og gå utover. Unngå kontakt med øynene.
- La oppløsningen tørke ca. 30-45 sekunder før man setter på sårlukkingstape.

#### Lagring/holdbarhet/avhending










Dette produktet skal oppbevares ved romtemperatur. Unngå for sterk varme og fuktighet. Må ikke brukes hvis utløpsdatoen mangler eller er uleselig. Avhend produktet i henhold til institusjonens prosedyre.

#### Leveringsdetaljer

Leveres i enkeltpakninger. Applikatoren er steril med mindre pakken er åpnet eller skadet. Vennligst rapporter en alvorlig hendelse som opptrer i forbindelse med enheten, til 3M.

**For mer informasjon, ta kontakt med din lokale 3M-representant eller kontakt oss på 3M.com og velg landet ditt.**

#### Symbolforklaring

Symboltittel	Symbol	Symbolbeskrivelse
Produsent		Viser produsenten av det medisinske utstyret. Kilde: ISO 15223, 5.1.1
Produksjonsdato		Viser produksjonsdato for det medisinske utstyret. Kilde: ISO 15223, 5.1.3
Sterilisert med etylenoksyd		Indikerer en medisinsk enhet som er blitt sterilisert med etylenoksyd. Kilde: ISO 15223, 5.2.3
Skal ikke brukes hvis pakningen er skadet, sjekk bruksanvisningen		Indikerer et medisinsk utstyr som ikke skal brukes hvis pakningen er skadet eller åpnet, og at brukeren må sjekke bruksanvisningen for mer informasjon. Kilde: ISO 15223, 5.2.8
Kun til engangsbruk		Indikerer et medisinsk utstyr som kun er beregnet for engangsbruk. Kilde: ISO 15223, 5.4.2
Forsiktig		Indikerer behovet for forsiktighet ved betjening eller styring av enheten i nærheten av der dette symbolet er plassert, eller indikerer at den gjeldende situasjonen krever operatørens aktsomhet eller handling for å unngå uønskede konsekvenser. Kilde: ISO 15223, 5.4.4
Naturgummilateks er ikke tilstede		Indikerer at naturgummi eller tørr naturgummilateks ikke er brukt som konstruksjonsmateriale i den medisinske enheten eller innpakningen til en medisinsk enhet. Kilde: ISO 15223, 5.4.5 og vedlegg B
Unik udstyrsidentifikasjonskode		Angir strekkode for å skanne produktinformasjon til elektronisk pasienthelseregister
Brennbar		Produktet er klassifisert som brennbart. Kilde: Globalt harmoniserte symboler for klassifisering av farlige kjemikalier

**For mer informasjon, se HCBGregulatory.3M.com**

## Tintura de Composto de Benjoim C1544

(PT)

### 3M™ Steri-Strip™

### Aplicador Externo Estéril

#### Descrição do Produto

A Tintura de composto de benjoim 3M™ Steri-Strip™ é uma solução alcoólica de composto de benjoim.

#### Indicações de utilização

A Tintura de composto de benjoim Steri-Strip™ destina-se ao uso como um auxiliar adesivo, quando se pretende uma intensificação da aderência do adesivo cirúrgico e/ou ligadura adesiva de sutura de feridas. Este dispositivo destina-se a uso por profissionais médicos.

#### Contraindicações

A Tintura de composto de benjoim Steri-Strip™ não deverá ser usada em pacientes com um historial de sensibilidade à tintura de composto de benjoim.

#### Avisos

- AVISO Líquido e vapor inflamáveis.
- A Tintura de composto de benjoim é inflamável até que seque completamente na pele.
- A Tintura de composto de benjoim deve apenas ser aplicada quando não existam fontes de ignição, chamas ou dispositivos de produção de calor em utilização.
- Este produto não se destina a reutilização. A reutilização pode resultar em infeção do paciente.

#### Precauções

- Foi reportada dermatite por contacto alérgica à tintura de composto de benjoim.
- Deverá evitar verter a tintura de composto de benjoim sobre a ferida, pois poderá prejudicar o processo de cicatrização.
- Deve evitar contacto com os olhos e/ou membranas mucosas.
- Apenas para uso externo.

#### Instruções de utilização

- Limpe e seque a pele, no mínimo, 6,4 cm (2 ½ polegadas) ao redor da ferida, certificando-se de que esta fica livre de resíduos. Para obter melhores resultados, utilize uma esponja com álcool ou solução salina, seguida de uma limpeza firme com uma esponja seca.
- Retire a tampa do tubo, utilizando uma técnica asséptica.
- Aperte suavemente o frasco para quebrar a ampola interior, libertando assim a tintura de composto de benjoim. Não role a ampola entre os seus dedos pois isto poderá fazer com que o vidro danifique o tubo exterior.
- Aplique cuidadosamente uma película fina de tintura de composto de benjoim na pele de cada lado da ferida com impulsos paralelos à ferida. Comece nos bordos da ferida e continue na direção exterior. Evite o contacto com a ferida.
- Permita que a tintura seque antes de aplicar adesivos cirúrgicos e/ou ligaduras adesivas de sutura de feridas (aproximadamente 30-45 segundos).

#### Armazenamento/Prazo de validade/Eliminação










Este produto deve ser armazenado à temperatura ambiente. Evite armazenar em ambientes com calor ou humidade em excesso. Não utilize se o produto estiver expirado ou se o prazo de validade estiver em falta ou for ilegível. Elimine o produto de acordo com o protocolo da instituição.

#### Apresentação


Fornecida em embalagens individuais. O aplicador encontra-se esterilizado a menos que a embalagem esteja aberta ou danificada. Relate qualquer incidente grave que ocorra relacionado com o dispositivo à 3M.

**Para obter mais informações, contacte o representante local da 3M ou entre em contacto conosco através do nosso website 3M.com e selecione o seu país.**

#### Explicação dos símbolos

Título do símbolo	Símbolo	Descrição e referência
Fabricante		Indica o fabricante do dispositivo médico. Fonte: ISO 15223, 5.1.1
Data de fabrico		Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado. Fonte: ISO 15223, 5.1.3
Esterilizado com óxido etileno		Indica um dispositivo médico que foi esterilizado através de óxido de etileno. Fonte: ISO 15223, 5.2.3
Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as Instruções de utilização.		Indica um dispositivo médico que não deve ser utilizado se a embalagem estiver danificada ou aberta e que o utilizador deve consultar as Instruções de utilização para obter informações adicionais. Fonte: ISO 15223, 5.2.8
Não reutilizar		Indica um dispositivo médico que se destina apenas a uma única utilização. Fonte: ISO 15223, 5.4.2
Precaução		Para indicar que é necessária atenção durante a operação do dispositivo ou controlo próximo do local onde se encontra o símbolo ou para indicar que a atual situação precisa de sensibilização ou ação do operador para evitar consequências indesejáveis. Fonte: ISO 15223, 5.4.4
Latex de borracha natural não está presente		Indica que borracha natural ou latex de borracha natural seco não está presente como material de construção no dispositivo médico ou na embalagem de um dispositivo médico. Fonte: ISO 15223, 5.4.5 e Anexo B
Identificacao unica do dispositivo		Indica o código de barras para analisar a informação de produto num registo eletrónico de saúde do paciente
Inflamável		O produto é classificado como inflamável. Fonte: Símbolos harmonizados globalmente para classificar químicos perigosos

**Para mais informações, visite HCBGregulatory.3M.com**

<p style="text-align: center;"><b>dZ</b></p> <p><b>Requester:</b> Susan Barker  <b>Creator:</b> deZinnia_26834  <b>File Name:</b> 34872522627.indd  <b>Structure #:</b> SS-87644  <b>Date:</b> 11/05/20</p>	<p><b>Printed Colors – Front:</b></p> <p style="text-align: center;">● K</p>
	<p><b>Printed Colors – Back:</b></p> <p style="text-align: center;">● K</p>
	<p><b>Match Colors:</b></p>
<p>Scale:  1 Inch</p>	<p><b>This artwork has been created as requested by 3M. 3M is responsible for the artwork AS APPROVED and assumes full responsibility for its correctness.</b></p>

**PROOF REQUIRED**

Please refer to 3M Corporate General Spec. 205 for details